



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/50/130
23 February 1996

Пятидесятая сессия
Пункт 12 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Второго комитета (A/50/615/Add.1)]

50/130. Коммуникация в интересах программ развития в системе Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Коммуникация в интересах программ развития в системе Организации Объединенных Наций" 1/, и замечания Административного комитета по координации по этому докладу 2/,

отмечая необходимость совершенствования деятельности по созданию потенциала в области коммуникации в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения эффективной межучрежденческой координации и сотрудничества,

признавая решающую роль коммуникации в успешном осуществлении программ развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и в улучшении взаимодействия между участниками процесса развития, а именно учреждениями, организациями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций, правительствами и неправительственными организациями,

признавая также, что региональные комиссии могут, там, где это уместно, играть роль в создании потенциала в области коммуникации в целях развития развивающихся стран,

признавая далее потребность в транспарентной и общесистемной координации коммуникации в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях улучшения планирования, разработки и осуществления программ развития в интересах международного сообщества, в частности развивающихся стран,

сознавая необходимость активизации усилий, направленных на дальнейшее сокращение административных и других соответствующих издержек в связи с различными мероприятиями учреждений, организаций, фондов и программ в рамках системы Организации Объединенных Наций и повышение эффективности осуществления программ развития системы Организации Объединенных Наций как партнера в процессе развития развивающихся стран,

1/ A/50/126-E/1995/20, приложение.

2/ A/50/126/Add.1-E/1995/20/Add.1, приложение.

отмечая, что Объединенная инспекционная группа подготовит отдельное исследование, озаглавленное "Обзор телекоммуникаций и смежных информационных технологий в системе Организации Объединенных Наций",

1. принимает к сведению доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Коммуникация в интересах программ развития в системе Организации Объединенных Наций 1/, и замечания Административного комитета по координации по этому докладу 2/ и в этом контексте предлагает Объединенной инспекционной группе учитывать потребности развивающихся стран;
2. признает важную роль коммуникации в интересах программ развития в системе Организации Объединенных Наций в повышении уровня транспарентности общесистемной координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности в целях развития развивающихся стран;
3. предлагает Комитету по информации, в соответствии с его мандатом и в зависимости от обстоятельств, рассмотреть этот вопрос на своей предстоящей сессии;
4. признает необходимость дальнейшего поощрения межучрежденческого сотрудничества и обеспечения максимального эффекта программ развития, осуществляемых соответствующими подразделениями;
5. признает также роль эффективной коммуникации в пропаганде результатов и последующих мероприятий крупных конференций Организации Объединенных Наций и в обеспечении эффективного поступления такой информации различным неправительственным организациям, включая организации низового уровня;
6. призывает соответствующие учреждения, организации, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций, в том числе региональные комиссии, в зависимости от обстоятельств, пользоваться неофициальными механизмами, включая совещания "за круглым столом", в целях улучшения коммуникации в интересах программ развития в системе Организации Объединенных Наций;
7. подчеркивает необходимость разработки соответствующими учреждениями, организациями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций систематического подхода к созданию потенциала в области коммуникации в интересах развития, в частности в отношении подготовки работников на местах и работников и технических сотрудников сферы развития, а также плановиков и специалистов в области коммуникации, особенно в развивающихся странах;
8. предлагает соответствующим учреждениям, организациям, фондам и программам системы Организации Объединенных Наций, а также правительствам и региональным комиссиям рассмотреть вопрос о назначении координационных центров для содействия диалогу в области обмена информацией по коммуникации применительно к вопросам, связанным с развитием, с тем чтобы укреплять координацию и международное сотрудничество в этой области;
9. предлагает всем странам, и в частности сообществу доноров, в зависимости от обстоятельств, предоставлять ресурсы для поддержки инициатив по развитию потенциала для развивающихся стран;
10. просит Генерального секретаря, в консультации с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, согласно мандату этого учреждения в сфере коммуникации и резолюции 4.1, принятой на двадцать восьмой сессии ее Генеральной конференции 3/, представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и впоследствии представлять такие доклады каждые два года.

96-е пленарное заседание,
20 декабря 1995 года

3/ См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Акты Генеральной конференции, двадцать восьмая сессия, Париж, 25 октября - 16 ноября 1995 года, том I: Резолюции, раздел IV.